



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
18 April 2001
Russian
Original: French

Второй комитет

Краткий отчет о 38-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 29 ноября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Никулеску (Румыния)

Содержание

Пункт 92 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики
(*продолжение*)

е) Финансирование развития, включая чистую передачу ресурсов между
развивающимися и развитыми странами (*продолжение*)

Пункт 95 повестки дня: Окружающая среда и устойчивое развитие
(*продолжение*)

б) Конвенция о биологическом разнообразии (*продолжение*)

Пункт 97 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования
(*продолжение*)

Пункт 101 повестки дня: Рассмотрение на высоком международном
межправительственном уровне вопроса о финансировании развития

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 92 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

е) Финансирование развития, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами (продолжение)

Проекты резолюции, озаглавленные На пути к прочной и стабильной финансовой системе, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка (A/C.2/55/L.2 и A/C.2/55/L.41)

1. **Г-н Эсканеро** (Мексика), заместитель Председателя, представляет проект резолюции A/C.2/55/L.41, согласованный на основе консенсуса в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/55/L.2. Он обращает внимание на две поправки: во-первых, следует исключить из девятой строки пункта 19 слова страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита . Тогда пункт 19, начиная с восьмой строки, будет выглядеть так: включая страны в Африке и малые островные развивающиеся страны ; во-вторых, в пункте 27 слова препроводить настоящую резолюцию следует заменить словами представить настоящую резолюцию .
2. **Председатель** уведомляет Комитет о том, что проект резолюции A/C.2/55/L.41 не имеет последствий для бюджета по программам.
3. *Проект резолюции A/C.2/55/L.41 принимается.*
4. *Проект резолюции A/C.2/55/L.2 снимается.*
5. **Г-н Гальвес** (Чили) напоминает, что в течение трех последних лет его страна придает большое значение этой резолюции и что по просьбе Группы 77 и Мексики он координировал работу группы, которая готовила первую редакцию резолюции. Он полагает, что этот вопрос не утратит актуальности, поскольку предполагает рассмотрение международной финансовой системы с точки зрения развития.
6. **Г-н Китикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), выступая от имени развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, говорит, что они приняли трудное решение исключить из пункта 19 слова развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю ; из-за нехватки времени этот вопрос не удалось изучить. Эти страны надеются, что международное сообщество предоставит им особый режим, поскольку их экспортные поступления в большей степени, чем в других развивающихся странах, зависят от транспортных расходов и расходов на страхование.
7. **Председатель** объявляет, что Комитет завершил рассмотрение пункта 92 (е) повестки дня.

Пункт 95 повестки дня: Окружающая среда и устойчивое развитие (продолжение)**в) Конвенция о биологическом разнообразии (продолжение)**

Проекты резолюции о Конвенции о биологическом разнообразии (A/C.2/55/L.20 и A/C.2/55/L.44)

8. **Г-н Ханиф** (Пакистан) представляет проект резолюции A/C.2/55/L.44, согласованный на основе консенсуса в ходе неофициальных консультаций по проекту A/C.2/55/L.20, и рекомендует его принять.

9. *Проект резолюции A/C.2/55/L.44 принимается, а проект резолюции A/C.2/55/L.20 снимается.*

10. **Председатель** объявляет, что Комитет завершил рассмотрение пункта 95 (b) повестки дня.

Пункт 97 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования (продолжение)

Проект резолюции о Колледже персонала Организации Объединенных Наций в Турине (Италия) (A/C.2/55/L.25/Rev.1)

11. **Г-н Легаргассон** (Франция), выступая от имени Европейского союза, говорит, что пожелание присоединиться к числу авторов проекта резолюции высказали пять стран: Габон, Гаити, Индия, Маршалловы Острова и Микронезия (Федеративные Штаты).

12. *Проект резолюции A/C.2/55/L.25/Rev.1 принимается.*

Пункт 101 повестки дня: Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития (A/55/74, A/55/139, A/55/315, A/55/375, A/55/459 и A/C.2/55/6)

13. **Г-н де Рохас** (Исполнительный координатор Координационного секретариата по финансированию развития), ссылаясь на документ A/55/315, напоминает, что секретариат продолжал работу несмотря на бюджетные трудности и получал помощь от заинтересованных учреждений, в том числе Всемирного банка, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Международного валютного фонда (МВФ). Доклад Генерального секретаря будет завершен и представлен Подготовительному комитету в начале 2001 года. Координационный секретариат предложил всем заинтересованным сторонам, как учреждениям, так и другим, высказывать мнения и идеи, которые могли бы быть включены в доклад Генерального секретаря; в частности, он попытался привлечь три крупных заинтересованных учреждения: Всемирный банк, МВФ и Всемирную торговую организацию (ВТО), которые играют очевидную роль в финансировании развития. Пять региональных комиссий провели консультации. Состоялись уже четыре совещания, предстоит провести последнее Европейской экономической комиссии. Подготовительный комитет провел также открытые слушания с участием представителей гражданского общества и вскоре проведет слушания с участием представителей деловых кругов; их

результаты будут опубликованы в неофициальном справочном документе и представлены делегациям. С целью поддержания связей с общественностью и изучения общественного мнения секретариат открыл веб-сайт и учредил внебюджетный целевой фонд, в который правительствам предлагается внести щедрый вклад.

14. **Г-н Сингара на Аюдайа** (Таиланд), выступая от имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), выражает удовлетворение в связи с тем, что в Декларации тысячелетия главы государств придали большое значение финансированию развития. Страны АСЕАН вновь высказываются за проведение международной конференции на как можно более высоком уровне, желательно в одной из развивающихся стран, для глобального анализа национальных, международных и системных проблем финансирования развития. Они убеждены, что это может внести ощутимый вклад в мобилизацию ресурсов, необходимых для финансирования устойчивого развития, и в согласование политики и конкретных действий различных участников процесса, что поможет выработать единую стратегию развития в эпоху глобализации. Беспрецедентно широкое участие всех заинтересованных сторон — финансовых и торговых международных организаций, учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам развития, частного сектора и неправительственных организаций (НПО) в финансировании развития могло бы оказать поддержку усилиям Организации Объединенных Наций в этой области. Впрочем, некоторые из основных участников процесса уже приступили к обсуждению своего вклада в подготовку предстоящего мероприятия, не дожидаясь решений Подготовительного комитета.

15. Поскольку мероприятие перенесено на начало 2002 года, остается чуть больше года для того, чтобы провести самую тщательную его подготовку, определить принимающую страну, регламент и содержание; по этим вопросам у Таиланда есть немало предложений. Во-первых, будущая конференция должна рассматриваться не как разовое, не имеющее продолжения мероприятие, а как начало сотрудничества с целью расширения возможностей и перспектив экономического роста развивающихся стран. Во-вторых, для успешного проведения мероприятия необходимо договориться о том, каким должен быть его итог — декларация, программа действий или создание рабочего форума. В-третьих, этот процесс имеет отношение не только к финансированию, но и к развитию. Эти два понятия должны рассматриваться в их взаимосвязи. Ведь некоторые способы финансирования лучше подходят для определенных типов и уровней развития, а для некоторых типов развития требуются определенные способы финансирования. Таким образом, речь идет и о процессе финансирования развития, и о развитии финансирования. Следует учитывать также особые потребности наименее развитых стран (НРС), малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, которым труднее, чем другим, мобилизовать ресурсы для своего развития и сбывать на рынках свою сельскохозяйственную продукцию. Наконец, различные международные учреждения, которые до сих пор играли ключевую роль в финансировании развития, в частности МВФ, ВТО и Всемирный банк, обязательно должны принять участие в этом процессе на всех уровнях. Кроме того, деловые круги и гражданское общество должны участвовать не только в открытых слушаниях, но и в самом мероприятии и его подготовке в той форме, которую сочтет приемлемой Подготовительный комитет.

16. Обращая внимание на то, что в условиях глобализации торговля, финансы и развитие непосредственно влияют на жизнь всего человечества, а также на то, что финансирование развития не сводится к технической проблеме, касающейся только специалистов и технократов, а должно рассматриваться в более широком контексте развития, представитель Таиланда говорит, что так

называемый процесс финансирования развития начинался с большим трудом. Более 10 лет данный проект обсуждался в Организации Объединенных Наций, но свое конкретное воплощение получил лишь после того, как азиатский финансовый кризис затронул весь остальной мир, что встревожило мировое сообщество и заставило его осознать последствия глобализации и порождаемые ею отношения взаимозависимости в мировой экономике. Таким образом, государства члены Организации Объединенных Наций и их партнеры должны сделать все возможное, чтобы сообща бороться с бедностью и отстаивать дело развития.

17. **Г-н Кольбю** (Норвегия) говорит, что его страна придает большое значение подготовительному процессу и самому проведению мероприятия по вопросам финансирования развития. В контексте глобализации, учитывая подтвержденную международным сообществом в Декларации тысячелетия волю рассмотреть концепцию развития и решительно отстаивать его цели, пришло время сообща обсудить потребности и возможности финансирования развития из всех возможных источников и с использованием всех доступных средств.

18. В своем докладе Генеральный секретарь представляет (A/55/315) обнадеживающую картину проводимой Секретариатом подготовительной работы, которая должна гарантировать успех. Для подготовки документов предстоящего мероприятия Секретариат создал пять рабочих групп, в которые входят высококвалифицированные специалисты по широкому кругу вопросов. Кроме того, в этой работе непосредственное участие принимают секретариаты заинтересованных учреждений Всемирного банка, МВФ и ВТО, а Всемирный банк, ЮНКТАД и ПРООН сочли целесообразным назначить старших должностных лиц для работы в тесном сотрудничестве с Координационным секретариатом. Делегация его страны надеется, что Секретариат использует вклад максимально широкого круга заинтересованных участников процесса для подготовки концептуальных, фактических и аналитических документов высокого уровня, которые, подобно докладу, представленному на Саммите тысячелетия, не только станут основой для обсуждения, но и сами окажут воздействие на конечный результат.

19. Вместе с тем, успех мероприятия зависит не только от качества документов; свой весомый вклад в него должны внести и основные участники встречи. Необходимо снять завесу секретности с обсуждения проблемы финансирования развития и побудить все заинтересованные стороны принять участие в этом обсуждении. Усилия, упомянутые в докладе Генерального секретаря, необходимо дополнить усилиями на национальном уровне. В Норвегии неправительственные организации проявляют все больший интерес к финансированию развития. Одна из них уже участвовала в открытых слушаниях с участием представителей гражданского общества; что же касается открытых слушаний с участием представителей деловых кругов, то делегация его страны пригласила видных специалистов, с тем чтобы найти возможности увеличения притока инвестиций в развивающиеся страны с учетом потребностей развития и точки зрения инвесторов. В региональных слушаниях примут участие другие стороны, в частности региональные банки развития, которые наиболее осведомлены о проблемах развития своих регионов и в то же время способны лучше, чем кто бы то ни было, принимать меры по итогам мероприятия и проводить в жизнь его рекомендации.

20. Чтобы лучше направлять подготовительный процесс, международное сообщество не должно забывать о поставленных им целях. Его делегация, как она уже отмечала в связи с обсуждением пункта 92 (е) повестки дня, озаглавленного Вопросы макроэкономической политики: финанси-

вание развития, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами, напо-минает, что если финансовые потоки в развивающиеся страны не будут увеличены, то не удастся достичь целей снижения уровня бедности и улучшения питания и санитарии в этих странах. Норвегия — одна из немногих стран, которые выделяют более 0,7% своего валового внутреннего продукта (ВВП) на официальную помощь в целях развития (ОПР), и она намеревается повысить этот процент. На предстоящем мероприятии международное сообщество должно поставить перед собой цель более последовательно выполнять свои обязательства в этой области. Однако ОПР сама по себе не может разрешить все проблемы. Необходимы внутренние и внешние частные инвестиции, поэтому в целях стимулирования экономического роста в развивающихся странах и поиска способов привлечения инвестиций следует создать механизмы сотрудничества между частным и государственным секторами. Такова вторая цель мероприятия; третьей же целью должно стать улучшение координации различных процессов, происходящих в рамках самой Организации Объединенных Наций, и других процессов, таких как последующие меры по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и третья Конференция по наименее развитым странам, которые, наряду с предстоящим мероприятием по финансированию развития, являются важными вехами, необходимыми для определения ориентиров на будущее. Именно с учетом этого Норвегия приступает к подготовительному этапу процесса.

21. **Г-н Бхаттачарджи** (Бангладеш) говорит, что, хотя финансирование развития является относительно новой темой, оно уже вошло в число приоритетов всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Это стало особенно очевидным после недавнего Саммита тысячелетия, на котором политические лидеры планеты подчеркнули последствия глобализации для будущего, поскольку вопросы финансирования развития и глобализации тесно связаны между собой. В связи с этим следует приветствовать создание веб-сайта по финансированию развития, который предоставляет государствам — членам Организации Объединенных Наций доступ к ценной актуальной информации.

22. Как и другие развивающиеся страны, Бангладеш неоднократно указывала на явно неравное положение развивающихся и развитых стран в международной торговле, в частности на преграды, связанные с введением квот и специальных импортных пошлин. Поэтому на предстоящем мероприятии высокого уровня эти аспекты должны быть учтены.

23. В Декларации тысячелетия говорится также о задолженности развивающихся стран. Проблема внешнего долга должна решаться совместно бедными и богатыми странами, иначе не удастся ликвидировать бедность и добиться устойчивого развития. Бангладеш настоятельно призывает развитые страны без предвзятости рассмотреть вопрос об облегчении бремени задолженности развивающихся стран, с тем чтобы, во-первых, обеспечить их выживание и, во-вторых, путем передачи технологий помочь им впоследствии преодолеть отставание, иначе этим странам будет трудно воспользоваться благами глобализации.

24. Для скорейшего достижения этих целей в интересах будущих поколений необходимо объединить в рамках эффективных механизмов сотрудничества усилия всех заинтересованных сторон: Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, МВФ и ВТО. Благодаря своим неустанным усилиям на протяжении пятидесяти пяти лет Организация Объединенных Наций заслужила признание всех стран мира как высший форум. Ее деятельность в пользу развития в различных регионах ознаменовалась многими успехами. Поставив свой опыт и эффективность на

службу финансированию развития, Организация Объединенных Наций, несомненно, будет способствовать успешному решению поставленной задачи. В связи с этим необходимо приветствовать проведение региональными комиссиями и бюро Подготовительного комитета региональных совещаний, а также проведение открытых слушаний с участием представителей гражданского общества и деловых кругов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций; однако, к сожалению, на эти обсуждения не были приглашены многие представители развивающихся стран, в частности стран, уже завоевавших международное признание благодаря разработке новаторских подходов к созданию новых рабочих мест и предоставлению микрокредитов.

25. Его делегация убеждена, что успех в деле финансирования развития позволит уменьшить опасность возникновения новых финансовых кризисов, подобных недавнему кризису в Азии. Она полностью поддерживает подготовительную работу к международному межправительственному мероприятию высокого уровня, от которого она ждет конструктивных результатов.

26. **Г-н Дутрио** (Франция), выступая от имени Европейского союза и ассоциированных с ним стран Центральной и Восточной Европы (Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики, Эстонии), а также других ассоциированных стран (Кипра, Мальты), говорит, что на Саммите тысячелетия главы государств и правительств заявили, что они обеспокоены теми препятствиями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в деле мобилизации ресурсов, необходимых для финансирования их устойчивого развития, и что они будут прилагать все усилия к обеспечению успеха международного и межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития, которое состоится в 2001 году. Европейский союз придает этому мероприятию большое значение и намерен активно и конструктивно участвовать в его подготовке.

27. Как считает Европейский союз, это мероприятие должно способствовать улучшению мобилизации национальных и международных ресурсов на цели развития, разработке более последовательной политики и более эффективному сотрудничеству между всеми участниками развития, правительствами, Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и другими международными и региональными организациями (в том числе банками развития), частным сектором и гражданским обществом в интересах достижения целей, поставленных международным сообществом на крупных конференциях 90-х годов, в частности целей, касающихся устойчивого развития людских ресурсов и искоренения бедности.

28. Начался важный новый этап подготовки международного мероприятия высокого уровня; она идет по верному пути. Прежде всего, Подготовительный комитет недавно завершил работу своей первой сессии, принявшей проект резолюции, по которому предстоит высказаться Второму комитету. Уже сейчас очевидно, что мероприятие состоится не в 2001 году, как предполагалось ранее, а в начале 2002 года. Как считает Европейский союз, для эффективной подготовки, позволяющей, в частности, обеспечить участие представителей высокого уровня, на следующей сессии Подготовительного комитета необходимо определить место проведения, форму и формат предстоящего мероприятия. Наконец, пять региональных консультативных совещаний, а также открытые слушания с участием представителей гражданского общества внесут полезный и интересный вклад в подготовку мероприятия, а сотрудничество между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатами Всемирного банка, МВФ и ВТО позволит разработать основополагающие документы, которые будут представлены Подготовительному комитету.

29. Европейский союз полагает, что в решениях проблемы финансирования развития должно учитываться разнообразие развивающихся стран и, со своей стороны, во взаимодействии со всеми своими партнерами намерен добиваться признания в качестве приоритетных вопросов: борьбы с бедностью как основы основ политики развития; потребностей всех развивающихся стран, прежде всего наименее развитых, в частности в Африке; важности создания благоприятного климата для эффективной мобилизации ресурсов, для чего требуется правильное управление; необходимости улучшения координации на национальном и международном уровне политики и действий всех заинтересованных сторон в рамках согласованного подхода к развитию, учитывающего весь спектр политических решений, особенно в области финансирования и торговли; важности установления новых партнерских отношений с частным сектором и гражданским обществом в деле финансирования развития; непреложной роли официальной помощи в целях развития (ОПР) как инструмента мобилизации других ресурсов (национальных, в особенности частных) и необходимости еще более повысить эффективность этой помощи; необходимости ускоренного претворения в жизнь Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и расширенной Инициативы; принципов комплексной концепции развития и стратегии ликвидации бедности как действенных механизмов помощи в целях развития.

30. В заключение Европейский союз вновь подтверждает свою приверженность финансированию развития и заявляет о своей готовности участвовать в подготовке этого важного мероприятия.

31. **Г-н Франко** (Колумбия), выступая от имени стран участниц Группы Рио, говорит, что эти страны с самого начала участвовали в подготовке международного мероприятия на высоком уровне по финансированию развития. Это обязательство на самом высоком политическом уровне было вновь подтверждено в июне 2000 года в Картахене (Колумбия) Группой Рио, подчеркнувшей значение этого мероприятия, которое позволит объединить усилия международного сообщества и соответствующих международных финансовых и коммерческих учреждений и принять меры, необходимые для продолжения реформ и укрепления международной финансовой системы. В ноябре 2000 года на региональном консультативном совещании стран Латинской Америки и Карибского бассейна страны региона приняли документ, который станет их вкладом в мероприятие высокого уровня; его делегация хотела бы кратко изложить основные положения этого документа.

32. В Декларации тысячелетия главы государств и правительств заявили о своей обеспокоенности теми препятствиями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в деле мобилизации ресурсов, необходимых для финансирования их устойчивого развития, и обязались прилагать все усилия к обеспечению успеха международного мероприятия высокого уровня. Они заявили, что блага глобализации должны распределяться более равномерно, с тем чтобы уменьшить масштабы бедности и содействовать достижению экономического и социального равенства. Необходимо сделать так, чтобы при решении проблем глобализации в большей степени учитывались человеческие нужды; международное финансирование развития может внести большой вклад в обеспечение устойчивого экономического роста и борьбу с социальной маргинализацией. В соответствии с традицией проведения крупных конференций Организации Объединенных Наций настало время рассмотреть проблемы развития в мировом масштабе с точки зрения финансирования и объединить силы под руководством Организации Объединенных Наций и при участии бреттон-вудских учреждений, ВТО, региональных учреждений и других соответствующих сторон, с тем чтобы достичь нового мирового консенсуса в целях создания более справедливой, предста-

вительной, стабильной, правовой, недискриминационной, открытой и прозрачной международной экономической системы. Для этого необходимо, чтобы развивающиеся страны могли участвовать в принятии решений и разработке новых норм, что позволит создать международные институты и механизмы, представляющие интересы всех сторон, а также эффективно проводить в жизнь принцип дифференцированного подхода к каждой конкретной ситуации. В этом контексте особенно важно предпринять в национальном, региональном и международном масштабах действия, направленные на укрепление международной финансовой стабильности, и с этой целью повысить с учетом задач развития эффективность механизмов раннего предупреждения, предотвращения и реагирования, с тем чтобы избежать возникновения и распространения долгосрочных кризисов.

33. Для глобального рассмотрения национальных, международных и системных проблем в контексте глобализации и взаимозависимости у международного мероприятия должна быть широкая повестка дня. Эта повестка дня должна быть ориентирована на конкретные действия и обеспечивать на высоком уровне политическую поддержку экономического сотрудничества в целях развития. Важно рассмотреть различные вопросы мобилизации ресурсов в целях развития, в частности для того, чтобы: а) увеличить прямые иностранные инвестиции и другие частные потоки в целях развития, особенно в интересах стран, находящихся сейчас в неблагоприятном положении; б) повысить роль торговли в финансировании развития, гарантировав при этом полноправное участие всех развивающихся стран в международной торговле и доступ их экспортных товаров на мировые рынки; с) укрепить международное финансовое сотрудничество в целях развития на основе нового увеличения официальной помощи в целях развития (ОПР) и выполнения обязательства о выделении на эти цели 0,7% валового внутреннего продукта (ВВП); и d) изыскать долговременное решение проблемы задолженности. Помимо участия в региональном консультативном совещании Колумбия организовала круглый стол, в работе которого приняли участие ученые, должностные лица правительства, директор одного из региональных банков и представители частного сектора; итоги этого круглого стола будут опубликованы и представлены на предстоящем мероприятии. Группа Рио вновь подтверждает приверженность своего региона процессу финансирования развития, от которого она ждет больших успехов на благо всех народов мира.

34. **Г-н Амазиане** (Марокко) говорит, что проведение региональных подготовительных совещаний и слушаний с участием представителей гражданского общества и деловых кругов, консультации с заинтересованными сторонами, в частности Всемирным банком, МВФ и ВТО, и создание внебюджетного целевого фонда в целях финансирования участия развивающихся стран, несомненно, свидетельствуют о важности, которая придается подготовке мероприятия. Уже более десяти лет Группа 77 и Китай настойчиво и убежденно добиваются проведения международным сообществом крупной международной конференции по финансированию развития. Развитые государства в конце концов дали согласие на проведение такого мероприятия в той или иной форме, поэтому развивающиеся страны вправе выразить свое удовлетворение, поскольку в условиях обострения проблем внешней задолженности, бедности и финансовых кризисов объективность и осознание своевременности возобладали над колебаниями и выжидательной позицией. Действительно, нужно ли было дожидаться азиатского кризиса с его разрушительными последствиями, чтобы наконец признать, что призывы Группы 77 и Китая реформировать международную финансовую систему были оправданными, своевременными, законными, тем более что долговой кризис 80-х годов уже дал знать о серьезных сбоях в финансовой системе?

35. Международное сообщество обязано теперь предпринять эффективные, смелые меры, обеспечивающие должное финансирование развития стран Юга, не только привлекая с этой целью частный капитал, но и возводя на новую ступень международное сотрудничество на уровне государств. Нестабильность и крайняя нищета, царящие в развивающихся странах, не могут способствовать незыблемости благосостояния развитых стран, поскольку миграционные потоки, не знающая границ преступность, воинственный экстремизм, разрушение окружающей среды и распространение вирусных заболеваний грозят в конечном счете, несмотря на все предпринимаемые сегодня политические меры безопасности, нарушить спокойную жизнь населения богатых государств. Конечно, именно на развивающихся странах лежит основная ответственность за создание благоприятных для экономического роста, обеспечения социальной справедливости и раскрытия человеческого потенциала политических и экономических условий; обстановки, характеризующейся уважением правовых норм, борьбой с коррупцией; а также за проведение экономической политики оптимального использования ресурсов, поощряющей бережливость и национальные и иностранные инвестиции.

36. Подавляющее большинство развивающихся стран, желая занять достойное место в мире все возрастающей конкуренции и свободы, уже сегодня придерживается, по убеждению или необходимости, стратегии политической и экономической либерализации. Однако проблемы, обусловленные наследием прошлого и отношениями Севера и Юга, в сочетании с недостаточностью сбережений и несправедливостью международной торгово-финансовой системы, сдерживают их усилия. Международное сообщество обязано преодолеть негативные тенденции существующей системы и создать условия для того, чтобы международные инвестиции и частный капитал направлялись во все большее число развивающихся стран, а не концентрировались в развитых странах. Но при этом такие меры должны позволить развивающимся странам высвободить достаточные финансовые средства для масштабных вложений в материальные активы и развитие людских ресурсов, что сделает их привлекательными для международных инвесторов.

37. списание внешнего долга бедных стран и существенное уменьшение задолженности развивающихся стран со средним уровнем доходов будут, безусловно, способствовать высвобождению необходимых для возобновления экономического роста стран-должников ресурсов. Либерализация международной торговли товарами и услугами, по которым у развивающихся стран имеется определенное сравнительное преимущество, поможет сгладить кризис финансирования.

38. Однако вызывает сожаление тот факт, что международное сообщество допускает на свои рынки только те товары, которые не представляют большого интереса для экспорта развивающихся стран, и в то же время с помощью самых разнообразных протекционистских мер всячески препятствуют ввозу конкурентоспособных товаров из этих стран. Потери развивающихся стран из-за этого протекционизма составляют почти 100 миллиардов долларов, что вдвое превышает размер официальной помощи в целях развития (ОПР). Необходимо также реформировать международную финансовую систему таким образом, чтобы она учитывала нужды и интересы развивающихся стран, в частности в целях устранения нестабильности притока частного капитала, валютных курсов и международных процентных ставок.

39. Необходимо повысить информированность общественности в развитых странах, с тем чтобы прекратить сокращение ОПР и довести ее объем до уровня, который был бы достаточным для того,

чтобы способствовать финансированию социальных программ в беднейших странах. Достижение целей борьбы с бедностью и охраны окружающей среды нельзя возложить целиком на рыночные механизмы, поскольку, как свидетельствует опыт, социальные и природоохранные нужды этими механизмами почти не учитываются. Поэтому необходимо проявить волю на национальном и международном уровнях, с учетом реальных возможностей каждой страны и при соблюдении принципа справедливости и общей, но дифференцированной ответственности.

40. **Г-н Ахмад** (Пакистан) говорит, что уже принята повестка дня международного мероприятия высокого уровня, посвященного финансированию развития, и определены условия участия ВТО и Всемирного банка в его подготовке; МВФ, вероятно, также присоединится к подготовительной работе. Проведенные региональные совещания стран Азии и Тихого океана, Западной Азии, Латинской Америки и Африки также способствовали активизации подготовительного процесса и позволят достичь прогресса в основных дискуссиях. Состоявшиеся в начале ноября 2000 года слушания с участием представителей гражданского общества вызвали интерес к этому процессу, а предстоящие слушания с участием представителей частного сектора также обещают быть плодотворными. Тем не менее, несмотря на усилия членов Подготовительного комитета, пока не удалось прийти к согласию относительно формы заключительного мероприятия и его названия. Этот вопрос необходимо решить быстро. Пакистан же считает, что мероприятие следует провести как встречу на высшем уровне по вопросам финансирования развития, что привлечет к этой проблеме такое же внимание, какое уделялось темам крупных конференций, состоявшихся в 90-х годах. Следует сохранить идею создания межправительственного механизма, однако будут приветствоваться и новые формы участия других заинтересованных сторон. Предстоит также определить место проведения мероприятия, и, чтобы не затягивать бесконечно подготовительный процесс, большую часть организационных вопросов следует решить в первом квартале 2001 года. Решение перенести встречу на высшем уровне на первый квартал 2002 года представляется разумным; новые сроки реалистичны, они должны позволить справиться с поставленными задачами в назначенное время.

41. В феврале 2001 года Подготовительный комитет начнет обсуждать повестку дня по существу. При этом будет необходимо учесть два соображения: во-первых, встреча на высшем уровне не должна ограничиться вопросом официальной помощи в целях развития, на ней следует уделить внимание также требованиям равноправия, социальной справедливости и благосостояния. Во-вторых, вследствие взаимозависимости мировой экономики на встрече должны быть учтены все аспекты вопроса о финансировании развития, и Организация Объединенных Наций, безусловно, располагает очевидными преимуществами в этой области. На первой основной сессии Подготовительного комитета делегация его страны отметила, что встреча на высшем уровне не самоцель, а отправная точка процесса финансирования развития, что основной целью экономической деятельности по-прежнему является развитие и что Организация Объединенных Наций благодаря своему универсальному и демократическому характеру могла бы играть роль катализатора. Дело развития нельзя отдавать на откуп невидимым рыночным силам. Оно должно достигаться на основе согласованных политических действий. Поэтому его делегация напоминает о своем предложении создать под эгидой Организации Объединенных Наций механизм или форум, который позволил бы собирать все заинтересованные стороны для периодического рассмотрения вопросов реализации решений встречи на высшем уровне и вновь возникающих проблем. Создание подобного механизма стало бы крупным успехом встречи на высшем уровне по вопросам финансирования развития.

42. **Г-н Шарма** (Индия) говорит, что обсуждение финансирования развития дает возможность рассмотреть широкий круг проблем, включающих финансовую структуру, улучшение координации и связи между многосторонними торгово-финансовыми системами, внешнюю задолженность, официальную помощь в целях развития и новые источники финансирования. Специальная рабочая группа по подготовке мероприятия, посвященного финансированию развития, сопредседателем которой была Индия, тщательно изучила вопросы, которые должны быть включены в повестку дня, особенности подготовительного процесса и характер самого предстоящего мероприятия, после чего представила свой доклад пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Созданный в 1999 году Подготовительный комитет приступил к работе и подготовил на своей первой основной сессии полную повестку дня. Делегация Индии сожалеет, что мероприятие перенесено на 2002 год, однако надеется, что предоставленная отсрочка позволит гарантировать более глубокую и плодотворную его подготовку.

43. Результаты региональных совещаний, проведенных в рамках подготовительного процесса, обнадеживают, и его делегация считает, что региональные вклады предоставляют подготовительному процессу уникальные возможности и будут в большой мере способствовать успеху мероприятия. Его делегация приветствует участие различных заинтересованных сторон процесса финансирования развития, в частности Всемирного банка, МВФ и ВТО. Возросшее влияние развивающихся стран на решения международных финансовых учреждений позволит укрепить международное сотрудничество в целях развития. С учетом желательности повышения разнообразия вкладов его делегация приветствует проведение в ноябре 2000 года в Нью-Йорке слушаний с участием представителей гражданского общества и с нетерпением ждет результатов слушаний с участием представителей частного сектора, которые состоятся в декабре 2000 года. Важно, чтобы отсрочка мероприятия не стала предлогом для замедления подготовительной работы, а была использована в конструктивном духе партнерства и сотрудничества.

44. **Г-н Розенталь** (Гватемала) говорит, что он присоединяется к заявлению, сделанному представителем Колумбии от имени государств членов Группы Рио. Мероприятие, посвященное финансированию развития, должно занять центральное место среди усилий содружества наций, направленных на достижение целей Декларации тысячелетия в области развития; оно дает возможность рассмотреть целый ряд проблем развития и определить способ их решения. Для успеха мероприятия необходимо сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями. О его успехе будет свидетельствовать не столько принятие политической декларации или плана действий, сколько конкретное влияние на обстановку, в которой принимаются национальные, региональные и международные политические решения, связанные с финансированием развития и нестабильностью краткосрочных потоков капиталов. Кроме того, чтобы мероприятие привело к желаемым результатам, оно должно стать не очередным рутинным совещанием, а встречей высокого уровня, в которой примут участие ответственные за финансовые решения лидеры своих стран. Обстановка, бесспорно, требует проведения специальной конференции, а не второстепенного совещания. Его делегация приветствует решение Подготовительного комитета провести мероприятие тогда, когда обстоятельства будут более благоприятными, а именно в первом квартале 2002 года, что позволит повысить уровень представительства государств-членов.

45. **Г-жа Хан-Каммингс** (Тринидад и Тобаго) говорит, что делегация ее страны приветствует прогресс в подготовке международного мероприятия, посвященного финансированию развития,

решение о проведении которого было согласовано три года назад при принятии Повестки дня для развития. Уровень этого мероприятия должен соответствовать другим международным конференциям Организации Объединенных Наций. Подготовительный комитет уже начал работу над повесткой дня, и делегация ее страны хотела бы остановиться на некоторых из ее положений. Что касается мобилизации национальных финансовых ресурсов в целях развития, то возможности малых государств ограничены, несмотря на их общую макроэкономическую политику, поощряющую создание конкурентоспособной среды. Малые государства имеют ограниченный доступ к капиталу частных рынков, а прямые иностранные инвестиции направляются преимущественно в политически стабильные страны, располагающие развитой инфраструктурой и квалифицированной рабочей силой. Сокращение как многосторонней, так и двусторонней помощи также препятствует достижению малыми государствами своих целей развития. Экономический рост малых островных государств в значительной степени зависит от торговли, а их экспорт представлен небольшим числом товаров. Развитые страны должны побуждать свои крупные транснациональные корпорации создавать предприятия, способствующие прямым иностранным инвестициям в малые государства. Всемирная торговая организация должна предоставить малым государствам особый режим при заключении торговых соглашений, а также в плане доступа к различным источникам финансирования.

46. У многих развивающихся стран имеется крупная задолженность, и ресурсы, которые могли бы быть направлены на такие насущные экономические и социальные нужды, как образование и здравоохранение, идут на обслуживание долга. Ее страна в принципе одобряет Инициативу в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, однако, как представляется, Инициатива в ее нынешнем виде не гарантирует равенства с точки зрения предоставляемого режима и поэтому существуют проблемы справедливости. Необходимо также реформировать систему принятия решений международными финансовыми учреждениями и расширить участие в этой системе развивающихся стран. На Саммите тысячелетия премьер-министр Тринидада и Тобаго призвал государства-члены разработать четкую, практическую программу действий и рассмотреть международную финансовую систему, с тем чтобы подготовить свод признаваемых на международном уровне норм, касающихся налоговой политики, управления предприятиями, предупреждения финансовых кризисов и урегулирования кризисов на основе партнерства частного и государственного секторов. Проведение международной конференции позволило бы установить партнерские отношения со странами Севера с целью разработки программы действий на основе четко определенных целей и конкретных предложений, что позволило бы справиться с проблемами нового тысячелетия.

47. **Г-н Кобаяси** (Япония) говорит, что со времени создания Подготовительного комитета благодаря консультациям с заинтересованными сторонами и принятию предварительной повестки дня в деле подготовки мероприятия по финансированию развития достигнут значительный прогресс. Предстоит принять еще немало важных решений. Прежде всего необходимо согласовать название мероприятия, дату и место его проведения. Что касается названия, то правительство его страны готово проявить гибкость, однако оно предпочло бы название, отражающее идею свободного обмена мнениями между государствами-членами и заинтересованными сторонами. Необходимо принять конкретное решение после окончания второй основной сессии Подготовительного комитета, намеченной на февраль 2001 года, с тем чтобы Секретариат смог провести необходимую подготовительную работу. Если ни одно из государств-членов не предложит себя в качестве принимающей стороны, Подготовительный комитет должен будет незамедлительно

принять решение о проведении мероприятия в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

48. Подготовительному комитету предстоит определиться в отношении того, какими должны быть результат мероприятия, метод подготовки этого результата, форма проведения и формат встречи. Делегация его страны убеждена, что следует остановиться на такой форме проведения мероприятия, как круглые столы, на которых государства-члены и заинтересованные стороны обсудят конкретные пункты повестки дня, что будет способствовать подлинному обмену мнениями. Необходимо предусмотреть также короткую межправительственную сессию для принятия заключительного документа. Что касается характера такого документа, то, по мнению делегации его страны, для обеспечения максимального воздействия на лиц, принимающих решения, речь должна идти о краткой политической декларации, с которой министры, вероятно, сочтут возможным ознакомиться. Примером подобного документа могла бы послужить Декларация тысячелетия. Необходимо также предусмотреть краткий документ Председателя, в котором было бы отражено разнообразие мнений, высказанных в ходе мероприятия. Его страна не одобряет идею подготовки длинного, согласованного текста, наподобие тех документов, которые принимались на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

49. Что касается подготовки политической декларации, Япония предлагает следующее: когда Подготовительный комитет приступит к детальному обсуждению рекомендаций и идей, содержащихся в докладах, представленных на его второй основной сессии, а именно в докладе Генерального секретаря, докладах региональных комиссий и докладах по итогам слушаний с участием представителей гражданского общества и частного сектора, он должен предложить своим двум сопредседателям подготовить проект политической декларации в свете состоявшихся обсуждений и представить его Подготовительному комитету. В ходе совещания Подготовительного комитета необходимо обязательно прийти к консенсусу в отношении текста декларации, с тем чтобы на самом мероприятии можно было сосредоточиться на свободном обмене мнениями. В настоящий же момент нужно срочно приниматься за не решенные пока организационные вопросы.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.